

Módulo de redundância

Instruções de segurança e alerta
O equipamento somente pode ser instalado, colocado em funcionamento e operado por pessoal técnico qualificado. Observar as normas de segurança e prevenção de acidentes nacionais. Outras informações encontram-se respectiva na ficha técnica em www.phoenixcontact.net/catalog.
• Executar conexão de rede profissional e garantir proteção contra impacto.
• Observar os limites mecânicos e térmicos.
• Dimensionar e proteger cabos conforme a máx. corrente de entrada/saída.
• Montagem horizontal (borne Input CC em cima).
• Distância mínima para convecção: 3 cm na parte de cima/na parte de baixo. Carcaça pode estar bem quente.
• Não exceder a máx. corrente de entrada/saída de 10 A. Utilizar fonte com limitação de corrente (por ex. STEP POWER) ou fusível adequado.
• O módulo de redundância é um módulo integrado (por ex. quadro de comando).
• Evitar o contato com peças condutoras de tensão.
• O módulo de redundância não necessita de manutenção. Consertos somente podem ser efetuados pelo fabricante.

i Nunca trabalhe com tensão ligada.

508:
Cabo de cobre; temperatura operacional > 75 °C (temperatura ambiente < 55 °C) e > 90 °C (temperatura ambiente < 75 °C).

60950:
Utilizar terminais tubulares para cabos flexíveis. Fechar áreas de bornes não utilizadas.

1. Instalação: (fig. 1)

- Entrada CC: Bornes a parafuso em cima
- Saída CC: Bornes a parafuso embaixo
- Base universal: trilho de fixação de 35 mm de acordo com EN 60715 e fixação em painel (fig. 1)

1.1 Cabo de conexão: Ilustr./Fig. 6

2. Entrada:

A conexão na tensão de entrada é feita através de conexões rosqueadas Input CC +/- (IN1, IN2) (fig. 1)
Neste caso, utilize cabos de conexão com o mesmo comprimento com bitola de cabo idêntica. (fig. 4)

3. Saída:

A conexão da tensão de saída é feita através de conexões rosqueadas Output CC +/- (fig. 1)

Modulo di ridondanza

Norme di sicurezza e avvertenze
Solo il personale specializzato può occuparsi dell'installaz., della messa in servizio e del comando dell'apparecchio. Rispettare le norme di sicurezza e antinfortunistiche nazionali. Ulteriori informazioni sono disponibili nella scheda tecnica alla pagina www.phoenixcontact.net/catalog.
• Effettuare una connessione corretta e garantire la protezione contro le scosse elettriche.
• Rispettare i limiti meccanici e termici.
• Dimensionare e proteggere le linee in base alla corrente máx. di ingresso/uscita.
• Montaggio orizzontale (morsetto input DC sopra).
• Distanza mínima per la convezione: 3 cm sopra/sotto. La custodia può surriscaldarsi.
• Non superare le correnti massime in ingresso e uscita di 10 A. Impiegare una fonte con limitazione di corrente (ad es. STEP POWER) o un fusibile adatto.
• Il modulo di ridondanza è un dispositivo per il montaggio (ad es. quadro elettrico).
• Evitare il contatto delle parti sotto tensione.
• Il modulo di ridondanza non richiede manutenzione. Le riparazioni sono eseguibili solo da parte del produttore.

i Non lavorare mai in presenza di tensione.

508:
Cavo in rame; temperatura di esercizio > 75 °C (temperatura ambiente < 55 °C) e > 90 °C (temperatura ambiente < 75 °C).

60950:
Utilizzare capocorda per cavi flessibili. Chiudere i vani morsetto non utilizzati.

1. Installazione: (fig. 1)

- Ingresso DC: Morsetti a vite sopra
- Uscita DC: Morsetti a vite sotto
- Piedino per montaggio univer.: guide di supporto da 35 mm secondo EN 60715 e fissaggio a parete (fig. 1)

1.1 Cavo di collegamento: (fig. 6)

2. Ingresso:

Il collegamento delle tensioni di ingresso avviene mediante le connessioni a vite Input DC +/- (IN1, IN2) (fig. 1)
Utilizzate cavi di collegamento della stessa lunghezza con una sezione identica. (fig. 4)

3. Uscita:

Il collegamento della tensione di uscita avviene mediante le connessioni a vite Output DC +/- (fig. 1)

Module de redondance

Consignes de sécurité et avertissements
Seul du personnel qualifié doit installer, mettre en service et utiliser l'appareil. Les prescriptions nationales de sécurité et prévention des accidents doivent être respectées. Vous trouverez de plus amples informations dans la fiche technique correspondante sur le site www.phoenixcontact.net/catalog.
• Procéder au raccordement dans les règles de l'art et garantir la protection contre l'électrocution.
• Respecter les limites mécaniques et thermiques.
• Dimensionner et protéger les câbles en fonction du courant d'entrée/sortie máx.
• Montage horizontal (borne d'entrée DC en haut).
• Distance minimale pour convection : 3 cm en haut/en bas. Le boîtier peut s'échauffer.
• Ne pas dépasser le courant d'entrée/sortie máx. de 10 A. Utiliser une source à courant limité (par ex. STEP POWER) ou un fusible approprié.
• Le module de redondance est encastrable (p. ex. armoire électrique).
• Éviter tout contact avec des pièces sous tension.
• Le module de redondance ne requiert aucun entretien. Seul le fabricant a le droit de réparer l'appareil.

i Ne jamais travailler sur un module sous tension.

508:
Câble en cuivre, température de service > 75 °C (température ambiante < 55 °C) et > 90 °C (température ambiante < 75 °C).

60950:
Utiliser des embouts pour câbles flexibles. Obtenir les espaces de raccordement inutilisés.

1. Installation : (Abb./Fig. 1)

- Entrée DC : bornes à vis en haut
- Sortie DC : bornes à vis en bas
- Pied encliquetable universel : Profilé de 35 mm selon EN 60715 et fixation murale (Abb./Fig. 1)

1.1 Câble de raccordement : (Abb./Fig. 6)

2. Entrée :

Le raccordement à la tension d'entrée s'effectue via les raccordements vissés entrée DC +/- (IN1, IN2) (Abb./Fig. 1)
Utiliser pour cela des câbles de raccordement de même longueur avec une section identique. (Abb./Fig. 4)

3. Sortie :

Le raccordement à la tension de sortie s'effectue via les raccordements vissés sortie DC +/- (Abb./Fig. 1)

Redundancy module

Safety notes and warning instructions
Only qualified specialists staff may install, set up and operate the device. Observe the national safety rules and regulations for the prevention of accidents. For additional information, please refer to the corresponding data sheet at www.phoenixcontact.net/catalog.
• Establish connection correctly and ensure protection against electric shock.
• Observe mechanical and thermal limits.
• Ensure cables are the correct size for the maximum input/output current and have fuse protection.
• Mount horizontally (terminal DC input on top).
• Minimum gap for convection: 3 cm above/below. Housing can become hot.
• Do not exceed the max. input/output current of 10 A. Use current-limited source (e. g., STEP POWER) or suitable fuse.
• The redundancy module is a built-in device (e. g., control cabinet).
• Avoid contact with live parts.
• The redundancy module is maintenance-free. Repairs can only be done by the manufacturer.

i Never carry out work when voltage is present.

508:
Copper cable; operating temperature > 75 °C (ambient temperature < 55 °C) and > 90 °C (ambient temperature < 75 °C).

60950:
Use ferrules for flexible cables. Seal unused clamping spaces.

1. Installation: (Fig. 1)

- DC input: Screw terminal blocks above
- DC output: screw terminal blocks below
- Universal snap-on foot: 35 mm DIN rails according to EN 60715 and panel mounting (Fig. 1)

1.1 Connecting cable: (Fig. 6)

2. Input:

The input voltages are connected via the Input DC +/- screw connections (IN1, IN2) (Fig. 1)
Use connecting cables of the same length with identical cable cross-section for this. (Fig. 4)

3. Output:

Connection of the output voltage takes place via the DC +/- output screw connections. (Fig. 1)

Redundanzmodul

Sicherheits- und Warnhinweise
Nur qualifiziertes Fachpersonal darf das Gerät installieren, in Betrieb nehmen und bedienen. Nationale Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind einzuhalten. Weitere Informationen finden Sie im zugehörigen Datenblatt unter www.phoenixcontact.net/catalog.
• Anschluss fachgerecht ausführen und Schutz gegen elektrischen Schlag sicherstellen.
• Mechanische und thermische Grenzen einhalten.
• Leitungen dem máx. Eingangs-/Ausgangsstrom entsprechend dimensionieren und absichern.
• Montage waagrecht (Klemme Input DC oben).
• Mindestabstand für Konvektion: 3 cm oben/unten. Gehäuse kann heiß werden.
• Máx. Eingangs-/Ausgangsstrom von 10 A nicht überschreiten. Strombegrenzte Quelle (z. B. QUINT POWER) oder geeignete Sicherung verwenden.
• Das Redundanzmodul ist ein Einbaugerät (z. B. Schaltschrank).
• Das Berühren spannungsführender Teile vermeiden.
• Das Redundanzmodul ist wartungsfrei. Reparaturen sind nur durch den Hersteller durchführbar.

i Niemals bei anliegender Spannung arbeiten.

508:
Kupferkabel; Betriebstemperatur > 75 °C (Umgebungstemperatur < 55 °C) und > 90 °C (Umgebungstemperatur < 75 °C).

60950:
Aderendhülsen für flexible Kabel verwenden. Ungenutzte Klemmräume schließen.

1. Installation: (Abb./Fig. 1)

- DC Eingang: Schraubklemmen oben
- DC Ausgang: Schraubklemmen unten
- Universal-Plastfuß: 35 mm-Tragschienen nach EN 60715 und Wandbefestigung (Abb./Fig. 1)

1.1 Anschlusskabel: (Abb./Fig. 6)

2. Eingang:

Der Anschluss der Eingangsspannungen erfolgt über die Schraubverbindungen Input DC +/- (IN1, IN2) (Abb./Fig. 1)
Verwenden Sie hierzu Anschlussleitungen gleicher Länge mit identischem Kabelquerschnitt. (Abb./Fig. 4)

3. Ausgang:

Der Anschluss der Ausgangsspannung erfolgt über die Schraubverbindungen Output DC +/- (Abb./Fig. 1)

STEP-DIODE/5-24DC/2X5/1X10 2868606

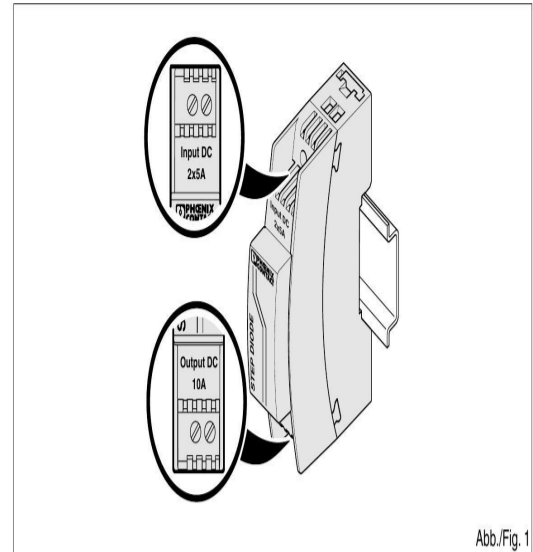


Abb./Fig. 1

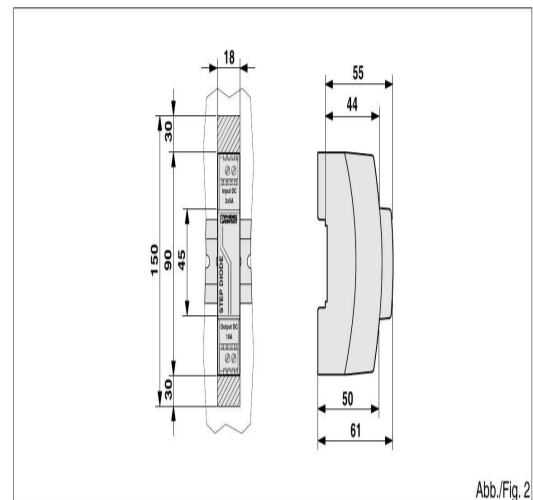


Abb./Fig. 2

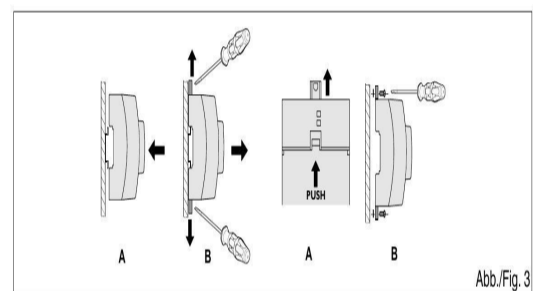


Abb./Fig. 3

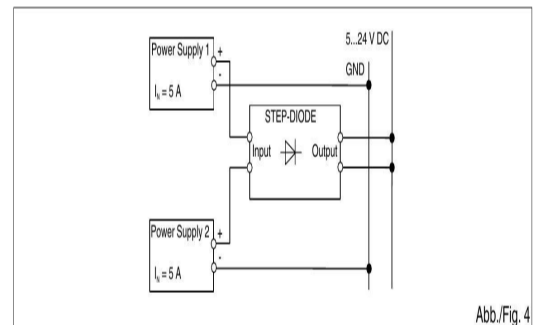


Abb./Fig. 4

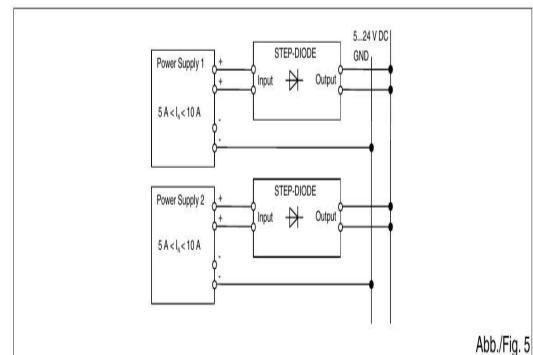


Abb./Fig. 5

	[mm ²]	[mm ²]	AWG	[mm]	[Nm]	[lb in]
Input DC	0,2-2,5	0,2-2,5	24-12	6,5	0,6-0,8	5-7
Output DC	0,2-2,5	0,2-2,5	24-12	6,5	0,6-0,8	5-7

Abb./Fig. 6

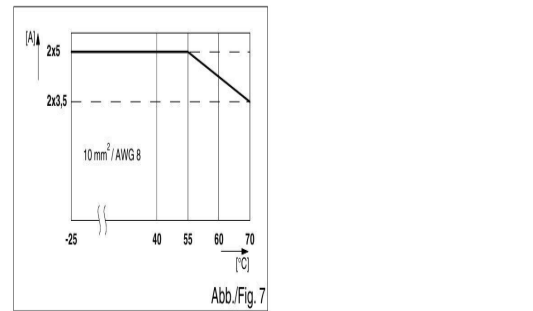


Abb./Fig. 7

Dados técnicos	Dati tecnici	Caractéristiques techniques	Technical data	Technische Daten
Dados de entrada	Dati d'ingresso	Données d'entrée	Input data	Eingangsdaten
Tensão nominal de entrada	Tensione d'ingresso nominale	Tension d'entrée nominale	Nominal input voltage	Nenneingangsspannung
Faixa de tensão de entrada	Range tensione d'ingresso	Plage de tensions d'entrée	Input voltage range	Eingangsspannungsbereich
Corrente nominal de entrada	Corrente nominale d'ingresso	Courant d'entrée nominal	Nominal input current	Nenneingangsstrom
Derating	Derating	Derating	Derating	Derating
Proteção contra inversão polarização	Protezione contro inversione polarità	Protection contre l'inversion de polarité	Protection against polarity reversal	Verpolschutz
Dados de saída	Dati uscita	Données de sortie	Output data	Ausgangsdaten
Tensão de isolamento entrada / saída	Tensione dissipata ingresso/uscita	Chute de tension entrée/sortie	Voltage drop, input/output	Spannungstall Eingang/Ausgang
Máx. dissipação de energia	Max. potenza dissipata	Puissance dissipée max.	Max. power dissipation	Max. Verlustleistung
Eficiência	Efficienza	Rendement	Degree of efficiency	Wirkungsgrad
Dados Gerais	Dati generali	Caractéristiques générales	General data	Allgemeine Daten
Tensão de isolamento entrada, saída/caixa	Tensione di isolamento ingresso, uscita/custodia	Tension d'isolement entrée, sortie/boîtier	Insulation voltage input, output / housing	Isolationsspannung Eingang, Ausgang/Gehäuse
Grau de proteção / Classe de proteção	Grado di protezione / Classe di protezione	Indice de protection / Classe de protection	Degree of protection / Protection class	Schutzart / Schutzklasse
Temperatura ambiente (operação)	Temperatura di utilizzo (Funzionamento)	Température ambiante (Fonctionnement)	Ambient temperature (operation)	Umgebungstemperatur (Betrieb)
Temperatura ambiente (armazenamento/transporte)	Temperatura ambiente (stoccaggio/trasporto)	Température ambiante (stockage/transport)	Ambient temperature (storage/transport)	Umgebungstemperatur (Lagerung/Transport)
Umidade com 25 °C, sem condensação	Umidità a 25 °C, nessuna condensa	Humidité à 25 °C, sans condensation	Humidity at 25 °C, no condensation	Feuchtigkeit bei 25 °C, keine Betauung
Peso	Poids	Poids	Weight	Gewicht

冗余模块

安全警告和说明

仅有具备从业资质的专业人员才可以对设备进行安装和调试。需遵守所在国家的相关安全规定以防止事故发生。

更多信息请参考 www.phoenixcontact.net/catalog 中的相应数据表。

- 正确建立连接，确保对电气冲击的保护。
- 注意机械和温度方面的限制。
- 确保电缆的尺寸正确适用于输入 / 输出电流并带有保险丝保护。
- 水平安装（DC 输入模块位于顶部）。
- 最小对流间隙：3 cm 上 / 下。外壳会发热。
- 不可超过 10 A 的最大输入 / 输出电流。使用限流的电源（如 STEP POWER）或合适的保险丝。
- 冗余模块为内置式设备（如，控制柜）。
- 避免与带电部分接触。
- 冗余模块为免维护。仅生产厂商可进行维修。

i 带电时请勿操作。

508:
铜导线：工作温度 >75°C（环境温度 <55°C），>90°C（环境温度 <75°C）

60950:
柔性电缆使用冷压头。
封闭未使用的接线区域。

1. 安装：(图 1)

- DC 输入：上方螺钉接线端子
- DC 输出：下方螺钉接线端子
- 通用卡接支脚：符合 EN 60715 的 35 mm DIN 导轨，面板安装 (图 1)

1.1 连接电缆：(图 6)

2. 输入：

输入电压通过输入 DC +/- 螺钉接线 (IN1, IN2) 进行连接 (图 1)
使用长度与横截面积均相同的连接电缆进行连接。(图 4)

3. 输出：

通过 DC +/- 输出螺钉接线对输出电压进行连接。(图 1)

Резервные модули

Указания по технике безопасности

Устройство должен монтировать, вводить в эксплуатацию и обслуживать только квалифицированный специалист. Требуется соблюдение государственных норм по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

С дополнительной информацией можно ознакомиться в соответствующем техническом описании по адресу www.phoenixcontact.net/catalog.

- Выполните квалифицированное подключение к сети и обеспечьте защиту от поражения электрическим током.
- Требуется соблюдение допустимых мех. и темп. показателей.
- Подберите кабели, соответствующие макс. входному/выходному току, и обеспечьте их предохранение.
- Горизонтальная установка (клемма входного DC - сверху).
- Минимум для предотвращения конвенции: 3 см сверху/снизу. Корпус может нагреваться.
- Не допускать превышения макс. значения входного/выходного тока в 10 А. Использовать источники с ограничением тока (например, STEP POWER) или подходящий предохранитель.
- Резервный модуль предназначен для встраивания (например, в электрощаф).
- Не касайтесь токопроводящих элементов.
- Резервный модуль не требует обслуживания. Ремонтные работы должны производиться компанией-изготовителем.

i Ни в коем случае не работайте при подключенном напряжении.

508:
Медный кабель; рабочая температура > 75 °C (температура окружающей среды < 55 °C) и > 90 °C (температура окружающей среды < 75 °C).

60950:
Используйте наконечники для гибких кабелей.
Закройте неиспользуемые клеммные отсеки.

1. Монтаж: (Рис. 1)

- Вход пост. тока: Винтовые клеммы сверху
- Выход пост. тока: Винтовые клеммы снизу
- Универсальное основание: 35-мм монтажные рейки согласно EN 60715 и настенное крепление (Рис. 1)

1.1 Соединительный кабель: (Рис. 6)

2. Вход:

Подключение входного напряжения осуществляется посредством резьбовых соединений "входной постоянный ток +/- (IN1, IN2)" (Рис. 1)
Используйте для подключения кабели одинаковой длины и идентичного сечения. (Рис. 4)

3. Выход:

Подключение выходного напряжения осуществляется посредством резьбовых соединений "выходной постоянный ток +/-". (Рис. 1)

Yedekleme modülü

Güvenlik ve uyarı talimatları

Sadece nitelikli personel cihazı monte edebilir, ayarlayabilir ve çalıştırabilir. Kazaları önlemek için ulusal güvenlik kurallarına ve yönetmeliklerine uyun. Ek bilgi için lütfen www.phoenixcontact.com.tr/catalog adresindeki ilgili data sheet'e bakın.

- Bağlantıyı düzgün şekilde gerçekleştirin ve elektrik çarpmalarına karşı koruma sağlayın.
- Mekanik ve termik sınırları gözetın.
- Kabloların maksimum çıkış akımı için doğru ölçülerde olmasını ve sigorta korumasına sahip olmasını sağlayın.
- Yatay monte edin (terminal DC çıkışı üstte).
- Isı yayılımı için minimum boşluk: altta/üstte 3 cm. Gövde çok sıcak olabilir.
- 10 A'lık maks. giriş/çıkış akımını aşmayın. Akım sınırlamalı bir kaynak (ör: STEP POWER) veya uygun bir sigorta kullanın.
- Yedekleme modülü yerleşik bir cihazdır (ör: kontrol panosu).
- Canlı kısımlara temastan kaçının.
- Yedekleme modülü bakım gerektirmez. Onarımlar sadece üretici tarafından yapılır.

i Hiçbir zaman gerilim altında çalışma yapmayın.

508:
Bakır kablo; çalışma sıcaklığı > 75°C (ortam sıcaklığı < 55°C) ve > 90°C (ortam sıcaklığı < 75°C).

60950:
Çok telli kablolarla yüksek kullanın.
Kullanılmayan bağlantı alanlarını mühürler.

1. Montaj: (Şek. 1)

- DC giriş: Vidalı klemensler üstte
- DC çıkış: vidalı klemensler altta
- Üniversal geçmeli ayak: EN 60715'e göre 35 mm DIN rayı ve panel montaj (Şek. 1)

1.1 Bağlantı kablosu: (Şek. 6)

2. Giriş:

Giriş gerilimleri Giriş DC +/- vidalı bağlantılarıyla (IN1, IN2) bağlanır (Şek. 1)
Bunun için aynı kesitte ve uzunlukta bağlantı kabloları kullanın. (Şek. 4)

3. Çıkış:

Çıkış gerilimi bağlantısı DC +/- çıkış vida bağlantılarıyla yapılır. (Şek. 1)

Módulo de redundancia

Indicaciones de seguridad y advertencias

El aparato sólo puede ser instalado, puesto en funcionamiento y manejado por personal cualificado. Deben cumplirse las normas nacionales de seguridad y prevención de riesgos laborales.

Encontrará más información en la ficha de datos correspondiente en www.phoenixcontact.net/catalog.

- Realizar una conexión profesional y asegurar la protección contra descargas eléctricas.
- Respetar los límites mecánicos y térmicos.
- Dimensionar y proteger correspondientemente de la entrada y salida de corriente máxima.
- Montaje horizontal (borne de entrada CC por arriba).
- Distancia mínima para convección: 3 cm arriba/abajo. La carcasa puede calentarse.
- No sobrepase la intensidad máxima de entrada/salida de 10 A. Use fuentes de alimentación con tensión limitada (p. ej. STEP POWER) o fusibles adecuados.
- El módulo de redundancia es un equipo integrado (p. ej., armario de distribución).
- Evitar tocar las piezas que conducen tensión.
- El módulo de redundancia no requiere mantenimiento. Cualquier reparación sólo puede ser realizada por el fabricante.

i No trabajar nunca estando la tensión aplicada!

508:
Cable de cobre; temperatura de servicio > 75 °C (temperatura ambiente < 55 °C) y > 90 °C (temperatura ambiente < 75 °C).

60950:
Utilizar puntas para cable flexible.
Cerrar recept. de conexión que no se han utilizado.

1. Instalación: (fig. 1)

- Entrada CC: bornes de tornillo por arriba
- Salida CC: bornes de tornillo por abajo
- Pie de encaje universal: Carril portante 35 mm conforme a EN 60715 y fijación de pared (fig. 1)

1.1 Cable de conexión: (Fig. 6)

2. Entrada:

La conexión de las tensiones de entrada se realiza mediante las conexiones a tornillo Input DC +/- (IN1, IN2) (fig. 1)
Para ello, utilice aquí cables de conexión de idéntica longitud con sección de cable idéntica. (fig. 4)

3. Salida:

La conexión de la tensión de salida se realiza mediante las conexiones a tornillo Output CC +/- (fig. 1)

ES Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico

TR Elektrik personeli için montaj talimatı

RU Инструкция по установке для элeктромонтера

ZH 电气人员安装须知

STEP-DIODE/5-24DC/2X5/1X10

2868606

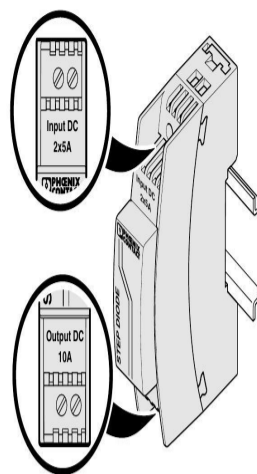


Abb./Fig. 1

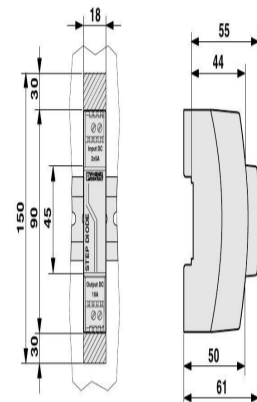


Abb./Fig. 2

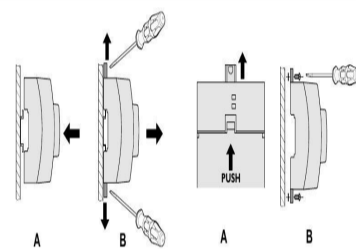


Abb./Fig. 3

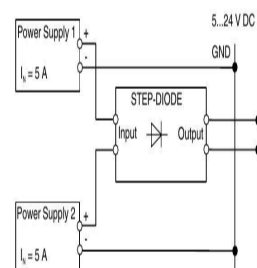


Abb./Fig. 4

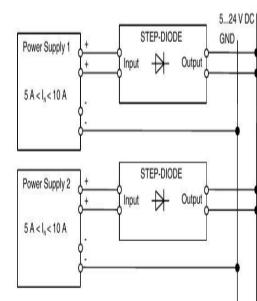


Abb./Fig. 5

	[mm ²]	[mm ²]	AWG	L [mm]	[Nm]	[lb in]
Input DC	0,2-2,5	0,2-2,5	24-12	6,5	0,6-0,8	5-7
Output DC	0,2-2,5	0,2-2,5	24-12	6,5	0,6-0,8	5-7

Abb./Fig. 6

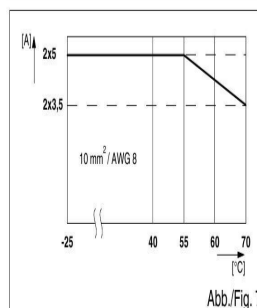


Abb./Fig. 7

技术数据	Технические характеристики	Teknik veriler	Datos técnicos	
输入数据	Входные данные	Giriş verisi	Datos de entrada	
额定输入电压	Номинальное напряжение на входе	Nominal giriş gerilimi	Tensión nominal de entrada	5 V DC ... 24 V DC
输入电压范围	Диапазон входных напряжений	Giriş gerilim aralığı	Margen de tensión de entrada	4,5 V DC ... 30 V DC
额定输入电流	Номинальный входной ток	Nominal giriş akımı	Corriente de entrada nominal	2x 5 A (-25 °C... 55 °C), 1x 10 A (-25 °C... 55 °C)
降低额定值	Изменения (ухудшение) характеристик	Zayıflama	Derating	55 °C ... 70 °C (2,5 %/K)
防止极性逆转	Защита от переплюсовки	Ters polarite koruması	Protección contra inversión de polaridad	< 60 V
输出数据	Выходные данные	Çıkış verisi	Datos de salida	
电压降：输入 / 输出	Падение напряжения вход / выход	Gerilim düşümü, giriş/çıkış	Caída de tensión Entrada/salida	0,5 V
最大功耗	Макс. рассеиваемая мощность	Maks. güç kaybı	Disipación máxima	2,5 W (I _{OUT} = 5 A)
功率度	ИПД	Etkinlik derecesi	Rendimiento	> 97 %
般参数	Общие характеристики	Genel veriler	Datos generales	
绝缘电压输入 / 输出 / 外壳	Напряжения изоляции на входе, выходе / корпус	İzolasyon gerilim giriş, çıkış / muhafazası	Tensión de aislamiento entrada, salida/carcasa	500 V
防护等级 / 保护等级	Степень защиты / Степень защиты	Koruma sınıfı / Koruma sınıfı	Grado de protección / Clase de protección	IP20 / III
环境温度 (运行)	Температура окружающей среды (рабочий режим)	Ortam sıcaklığı (çalışma)	Temperatura ambiente (servicio)	-25 °C ... 70 °C
环境温度 (存放 / 运输)	Температура окружающей среды (хранение / транспортировка)	Ortam sıcaklığı (stok/nakliye)	Temperatura ambiente (almacenamiento/transporte)	-40 °C ... 85 °C
25 °C 时的湿度：无冷凝	Влажность при 25 °C, без образования конденсата	25 °C'deki nem, yoğuşma yok	Humedad a 25 °C, sin condensación	≤ 95 %
重量	Масса	Ağırlık	Peso	0,1 kg